

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -**  
**TPSGC**  
**11 Laurier St. / 11, rue Laurier**  
**Place du Portage, Phase III**  
**Core 0A1 / Noyau 0A1**  
**Gatineau, Québec K1A 0S5**  
**Bid Fax: (819) 997-9776**

## **SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

### **Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Vehicles & Industrial Products Division  
11 Laurier St./11, rue Laurier  
7A2, Place du Portage, Phase III  
Gatineau, Québec K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> REMORQUE, LABORATOIRE D'ARMES	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W8486-120923/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 005
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W8486-120923	<b>Date</b> 2012-10-31
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$HP-901-61245	
<b>File No. - N° de dossier</b> hp901.W8486-120923	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2012-11-08</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Standard Time EST
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Martin, Erik	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> hp901
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 956-3842 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) 956-5227
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

CETTE MODIFICATION **005** EST ÉMISE POUR PUBLIER QUESTIONS ET RÉPONSES CONCERNANT LA DEMANDE DE PROPOSITION CI-MENTIONNÉE:

**Question:**

Annexe B - Description d'achat - Laboratoire d'armes mobile

Article 55.2: Dessins (5) AutoCad de conception visuelle avec la proposition.

Pouvez-vous nous donner des précisions sur les dessins à fournir avec la proposition.

Quelle type de vue, générale ou détaillée ?

**Réponse:**

Le MDN n'exige que les soumissionnaires présentent la disposition de base et la dimension nominale de la remorque atelier indiquant l'emplacement des principaux éléments figurant dans la proposition. L'étiquette de tous les composants majeurs et les dimensions spécifiées. L'Article 55.2 vise à permettre à l'autorité technique du MDN pour déterminer si le soumissionnaire a clairement interprété l'exigence. Tous les autres dessins et information seront requis uniquement après l'adjudication du contrat. Les soumissionnaires doivent fournir les vues suivantes :

- 1) Vue de côté de passager ;
- 2) Vue de côté conducteur ;
- 3) Vue arrière y compris partition avant mur vue;
- 4) Vue dessus, y compris les composantes structurales;
- 5) Base schématique électrique - côté passager, côté conducteur et côté supérieur

TOUS LES AUTRES MODALITÉS ET CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉES.